



Bureau de normalisation  
du Québec

## **BNQ 9922-201/2020**

**Technologies de traitement de l'eau potable et  
des eaux usées d'origine domestique —  
Reconnaissance des compétences des  
experts externes pour l'analyse des  
demandes de validation de la performance  
des technologies de traitement**

**DOCUMENT D'INFORMATION**



BNQ 9922-201/2020

Technologies de traitement de l'eau potable et des eaux usées  
d'origine domestique — Reconnaissance des compétences des  
experts externes pour l'analyse des demandes de validation de  
la performance des technologies de traitement

*Drinking-Water and Domestic-Wastewater Treatment Technologies — External  
Experts' Skills Recognition for the Analysis of Requests for Performance Validation of  
Treatment Technologies*



**BNQ**  
Bureau de normalisation  
du Québec

## **Bureau de normalisation du Québec**

Le Bureau de normalisation du Québec (BNQ) est un organisme québécois de normalisation créé en 1961. Il est l'un des organismes d'élaboration de normes accrédités par le Conseil canadien des normes (CCN) et, par conséquent, fait partie du système national de normes.

À titre d'unité administrative d'Investissement Québec (IQ), le BNQ produit des normes répondant aux besoins de l'industrie, des organismes publics et parapublics et des groupes concernés.

**TROISIÈME ÉDITION — 2020-10-15**

Cette nouvelle édition remplace celle du 29 septembre 2014.

**ICS** : 03.100.30; 13.060.20; 13.060.30

ISBN 978-2-551-26588-6 (version imprimée)  
ISBN 978-2-551-26589-3 (PDF)

Dépôt légal — Bibliothèque et Archives  
nationales du Québec, 2020

## **DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS ET D'ACHAT**

Toute demande de renseignements ou d'achat concernant le présent document peut être adressée au Bureau de normalisation du Québec (BNQ), à l'adresse suivante :

333, rue Franquet, Québec (Québec) G1P 4C7

[téléphone : 418 652-2238, poste 2437, ou 1 800 386-5114; télécopieur : 418 652-2292;

courriel : [bnqinfo@bnq.qc.ca](mailto:bnqinfo@bnq.qc.ca); site Web : [www.bnq.qc.ca](http://www.bnq.qc.ca)].

## **RÉVISION DES DOCUMENTS DU BNQ**

La collaboration des utilisateurs et des utilisatrices des documents du BNQ est essentielle à la mise à jour de ceux-ci. Aussi, toute suggestion visant à améliorer leur contenu sera reçue avec intérêt par le BNQ. Nous vous prions de nous faire parvenir vos suggestions ou vos commentaires en utilisant le formulaire que vous trouverez à la fin du présent document.

Le présent exemplaire du document, qu'il soit en format électronique ou qu'il soit imprimé, n'est destiné qu'à une utilisation personnelle. Toute distribution à des tiers, à des partenaires ou à des clients, ainsi que toute sauvegarde, diffusion ou utilisation dans un réseau informatique, est interdite, à moins qu'une entente particulière n'ait été conclue entre un acheteur enregistré et le BNQ.

Seul un acheteur dument enregistré auprès du service à la clientèle du BNQ reçoit les mises à jour du document. Les notifications et le catalogue peuvent être consultés en tout temps dans le site Web du BNQ [[www.bnq.qc.ca](http://www.bnq.qc.ca)] pour vérifier l'existence d'une édition plus récente d'un document ou la publication de modificatifs ou d'erratas.

S'il désire continuer de recevoir les mises à jour, un acheteur enregistré doit informer, dans les meilleurs délais, le service à la clientèle du BNQ de tout changement d'adresse.

© BNQ, 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente, aucune partie du présent document ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et le microfilmage, sans l'accord écrit du BNQ.

## AVANT-PROPOS

Le présent document a été élaboré par la personne suivante :

COUTURE, Jean (responsable de programme) Bureau de normalisation du Québec (BNQ)

La collaboration des personnes suivantes est également à souligner :

ELLIS, Donald	Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC)
GAGNON, Daniel	Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC)
GIRARD, Geneviève	Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC)
PICARD, Simon	Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC)





## SOMMAIRE

	<b>Page</b>	
1	OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION	1
2	RÉFÉRENCE NORMATIVE	1
3	EXIGENCES DE COMPÉTENCE POUR LES EXPERTS EXTERNES	2
4	EXIGENCES ADMINISTRATIVES	2
4.1	GÉNÉRALITÉS	2
4.2	MODALITÉS DE FONCTIONNEMENT	2
4.3	MANDAT DE L'EXPERT EXTERNE	3
4.4	PLAINTES	3
ANNEXE A —	EXIGENCES DE COMPÉTENCE POUR LES EXPERTS EXTERNES	4
	TABLEAU A.1 — EXIGENCES ET ÉLÉMENTS DE PREUVE À FOURNIR	4



# TECHNOLOGIES DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE ET DES EAUX USÉES D'ORIGINE DOMESTIQUE — RECONNAISSANCE DES COMPÉTENCES DES EXPERTS EXTERNES POUR L'ANALYSE DES DEMANDES DE VALIDATION DE LA PERFORMANCE DES TECHNOLOGIES DE TRAITEMENT

## **1**      **OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION**

Le présent document contient les modalités du Programme de reconnaissance des compétences des experts externes pour l'analyse des demandes de validation de la performance des technologies de traitement de l'eau potable et des eaux usées d'origine domestique.

Il s'applique aux candidats et aux candidates qui désirent faire reconnaître par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ) leurs compétences en tant qu'experts externes pour l'analyse des demandes de validation de la performance des technologies de traitement de l'eau potable et des eaux usées d'origine domestique.

## **2**      **RÉFÉRENCE NORMATIVE**

La référence présentée ci-dessous (incluant tout modificatif ou errata) est une référence normative, c'est-à-dire à caractère obligatoire. Elle est essentielle à la compréhension et à l'utilisation du présent document et est citée aux endroits appropriés dans le texte.

Il convient de prendre note qu'une référence normative datée signifie que c'est l'édition donnée de cette référence qui s'applique, tandis qu'une référence normative non datée signifie que c'est la dernière édition de cette référence qui s'applique.

**BNQ (Bureau de normalisation du Québec)** [[www.bnq.qc.ca](http://www.bnq.qc.ca)]

BNQ 9922-200

*Technologies de traitement de l'eau potable et des eaux usées d'origine domestique — Validation de la performance — Procédure administrative.*

(Drinking Water and Domestic Wastewater Treatment Technologies — Performance Validation — Administrative Procedure.)